



**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**

**Junta Ejecutiva – 71º período de sesiones**

Roma, 6 y 7 de diciembre de 2000

**PRESENTACIÓN DEL INFORME SOBRE LA POBREZA RURAL EN EL AÑO 2001**

1. Atendiendo a la solicitud formulada por la Junta Ejecutiva en su 66º período de sesiones de que se le sometieran informes periódicos sobre la marcha de las actividades relativas a la publicación de un informe del FIDA sobre la pobreza rural, se presentaron notas informativas a la Junta Ejecutiva en sus períodos de sesiones 67º y 69º y a la Consulta para examinar los recursos a disposición del Fondo a fin de determinar si son adecuados en su cuarto período de sesiones.
2. El documento adjunto, que contiene una reseña actualizada de la marcha de las actividades e información sobre la próxima presentación del Informe del FIDA sobre la pobreza rural en el año 2001, se somete para información a la Junta Ejecutiva en su actual período de sesiones.



## **PRESENTACIÓN DEL INFORME SOBRE LA POBREZA RURAL EN EL AÑO 2001**

1. Al aprobar en su 66º período de sesiones, en abril de 1999, una donación de asistencia técnica (DAT) destinada al programa de actividades para facilitar la publicación de un informe del Fondo sobre la pobreza rural, la Junta Ejecutiva solicitó informes periódicos sobre la marcha de las actividades que se financiaran con la donación. En la presente nota se reseñan las actividades realizadas y los progresos logrados hasta la fecha. También figura información sobre las actividades previstas en relación con la presentación oficial del Informe, que se titulará Informe sobre la Pobreza Rural en el Año 2001.

### **Ultimación del Informe del FIDA sobre la pobreza rural en el año 2001**

2. Con posterioridad a la información comunicada a la Junta Ejecutiva en su 69º período de sesiones, se ha progresado notablemente con respecto a la secuencia de actividades que desembocarán en la publicación del Informe sobre la Pobreza Rural en el Año 2001 y su presentación oficial en febrero de 2001.

3. Se han distribuido sucesivos borradores del Informe a todos los profesionales del FIDA y a varios comentaristas designados de antemano, para que hagan sus observaciones. Aparte de esos expertos, se ha pedido a muchos comentaristas no oficiales de la sociedad civil y de organismos de desarrollo multilaterales y bilaterales que estudien el proyecto. Además, los miembros de la Junta Ejecutiva han presentado oficialmente una solicitud de observaciones a los Coordinadores de Lista. Las observaciones se han examinado y recopilado antes de comunicarlas a la Dependencia de Investigaciones sobre la Pobreza de la Universidad de Sussex para que incorpore al original las revisiones necesarias.

4. Ciertos funcionarios del FIDA fueron encargados de examinar la versión final del texto original, que se envió al FIDA el 25 de septiembre de 2000, para cerciorarse de que en él se recogen fielmente los mensajes y experiencias esenciales del FIDA. La Dependencia de Publicaciones prepara actualmente el original para presentarlo a la *Oxford University Press*, que se encargará de la publicación.

### **Actividades anteriores a la difusión**

5. Para llegar al mayor número de lectores posible, en particular entre los asociados bilaterales y multilaterales y los países donantes, además de los grupos y particulares interesados ajenos a la comunidad del desarrollo, el FIDA ha organizado varias actividades previas a la presentación oficial encaminadas a propiciar la concienciación en torno a las cuestiones tratadas en el Informe.

6. El Fondo ha celebrado una serie de conferencias centradas en la pobreza rural. El Sr. Sartaj Aziz, Senador del Pakistán, inauguró la serie. El Profesor M. S. Swaminathan, ex Director del Instituto Internacional de Investigaciones sobre el Arroz, pronunció la segunda conferencia de la serie ante el Programa Mundial de Alimentos (PMA) el 12 de septiembre de 2000, y el Sr. Harris Mule, ex Secretario Permanente del Ministerio de Hacienda de Kenya, pronunció la tercera el 24 de octubre de 2000. El Profesor Ravi Kanbur, titular de la Cátedra T. H. Lee de asuntos mundiales de la Universidad de Cornell, ha aceptado pronunciar la cuarta conferencia el 24 de enero de 2001.

7. Por invitación de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el FIDA presentó en Roma el 18 de septiembre de 2000, ante el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, los resultados preliminares del Informe sobre la Pobreza Rural en el Año 2001. La exposición recibió una acogida positiva. También se presentaron las conclusiones del Informe durante una mesa redonda organizada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en torno al tema “El crecimiento a favor de los pobres: el papel de la desigualdad”, mesa que se celebró en Nueva York el 21 de septiembre de 2000.

8. Varios asociados bilaterales se han ofrecido a acoger foros de debate sobre el Informe con miras a fomentar la concienciación respecto de cuestiones relativas a la erradicación de la pobreza rural y a fortalecer las asociaciones.

9. El primer foro de debate de este tipo se celebró en el Japón el 16 de noviembre de 2000 en colaboración con el Gobierno del Japón, la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas y la Universidad de las Naciones Unidas con sede en Tokio. Participaron en ese taller varios representantes del mundo académico. También participaron el Banco Asiático de Desarrollo, la FAO, el Banco de Cooperación Internacional del Japón, el Organismo Japonés de Cooperación Internacional, el Banco Mundial y el PMA.

10. En el FIDA se han iniciado intensos preparativos para la presentación del Informe. Se han definido los mensajes fundamentales y se está elaborando una estrategia de comunicación. Las Dependencias de Publicaciones y Comunicación preparan materiales de prensa, entre ellos juegos de documentos, mensajes dirigidos a los medios de comunicación social, volantes y carteles, que se distribuirán en ocasión de las actividades previas a la presentación oficial y en el marco de las actividades de la presentación propiamente dicha.

### **Presentación oficial del Informe del FIDA sobre la Pobreza Rural en el Año 2001**

11. El principal acto de la presentación se celebrará en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, en las dos primeras semanas de febrero de 2001, bajo la presidencia del Sr. Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas. Asistirán, entre otros, periodistas acreditados ante las Naciones Unidas, expertos en temas de desarrollo, representantes que asistan a la Asamblea General, representantes del mundo académico, jefes de organismos de las Naciones Unidas con sede en Nueva York y organizaciones no gubernamentales.

12. En Roma y en Londres se celebrarán actos dos o tres días antes de la presentación oficial que se verificará en Nueva York. En Roma, el apoyo prestado al FIDA por el Gobierno de Italia y la colaboración con el Ayuntamiento de Roma muy probablemente permitirán facilitar los actos de presentación del Informe. Se invitará al Sr. Francesco Rutelli, alcalde de Roma, a que participe en la organización del acto, en particular en una rueda de prensa. Además, el Centro de Información de las Naciones Unidas en Roma podría tal vez participar en los actos de presentación que se verifiquen en Italia. Se enviarán invitaciones a funcionarios del Gobierno, representantes del mundo académico, representantes de la FAO y el PMA y de las organizaciones no gubernamentales y a los medios de comunicación.

13. Juntamente con el FIDA, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido organizará en Londres un seminario sobre la presentación. La Sra. Clare Short, Ministra de Desarrollo Internacional del Reino Unido, representará al Gobierno en este acto. Asistirán al seminario especialistas en desarrollo, representantes del mundo académico, asociados de organizaciones bilaterales y multilaterales, parlamentarios y periodistas.



14. En colaboración con el Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias y con la iniciativa Visión 20/20, el FIDA organizará en Washington un taller vinculado con la presentación oficial de Nueva York.

### **Actos posteriores a la presentación**

15. Se prevé para 2001, después de la presentación, una serie de actos que se celebrarán en las regiones donde opera el FIDA y servirán para que el Fondo divulgue el Informe y sus principales conclusiones entre los asociados de los países en desarrollo. Los talleres regionales se basarán en un resumen del Informe sobre la Pobreza Rural en el Año 2001 y en evaluaciones más concretas de la pobreza en las regiones. Se espera que los talleres, que brindarán la oportunidad de examinar a fondo los temas relativos a la pobreza en el plano regional, sirvan para que el FIDA recoja sugerencias útiles para la colaboración en las distintas regiones.

16. Pondrá punto final a los actos de presentación oficial y anteriores y posteriores a esa presentación un taller que se celebrará en Roma en noviembre o diciembre de 2001 para hacer balance de los resultados obtenidos a raíz de los distintos actos a fin de garantizar con ello la vitalidad del Informe del FIDA sobre la Pobreza Rural en el Año 2001.